

**AUS DEN  
VERTRAGSSTAATEN**

**Schweiz**

**Eingangsdatum bei Einreichung einer europäischen oder internationalen Anmeldung beim Bundesamt für geistiges Eigentum**

**PatV Art. 2 und 115(2)  
EPÜ Art. 75(1)(b), Regel 24  
PCT Art. 11, Regel 20**

*Bei Einreichung einer europäischen oder internationalen Patentanmeldung in der Schweiz gilt abweichend vom schweizerischen Recht nicht die Übergabe an die schweizerische Post (Datum des Poststempels), sondern der tatsächliche Eingang beim Bundesamt für geistiges Eigentum als Eingangsdatum.*

**Rechtsauskünfte des Bundesamts für geistiges Eigentum (BAGE) vom 29. April 1978 und 16. März 1982 (Auszug)\***

1. Abweichend vom schweizerischen Recht (Art. 2 Patentverordnung-PatV) gilt eine europäische Patentanmeldung nicht schon mit der Postaufgabe, sondern erst dann als eingereicht, wenn sie bei einer nach Art. 75 EPÜ dafür zuständigen Behörde tatsächlich eingegangen ist (Regel 24 EPÜ: "Tag des Eingangs der Unterlagen" bzw. "Date de leur réception"). Diskussionen, die seinerzeit in der für Organisationsfragen eingesetzten Arbeitsgruppe des Interimsausschusses der Europäischen Patentorganisation stattgefunden haben, ließen keinerlei Zweifel darüber offen, daß unter dem "Tag des Eingangs der Unterlagen" der Tag zu verstehen ist, an dem die Anmeldeunterlagen im Europäischen Patentamt selbst oder — mit gleicher Wirkung — bei einem dafür vorgesehenen nationalen Amt tatsächlich eingehen. Insbesondere wurde es damals abgelehnt, eine Poststelle als eine andere zuständige Behörde" im Sinne von Art. 75(1)(b) EPÜ anzuerkennen. Art. 115(2) PatV, wonach das BAGE auf den bei ihm eingereichten europäischen Anmeldeunterlagen "den Tag, an dem sie bei ihm eingegangen sind", zu vermerken hat, trägt dieser Rechtslage Rechnung.

Ein Verstoß dieser im europäischen Recht verankerten Regelung gegen Bestimmungen des Bundesgesetzes über das Verwaltungsverfahren (VwVG) liegt aber schon darum nicht vor, weil sich der Geltungsbereich des VwVG beschränkt "auf das Verfahren in Verwaltungssachen, die durch Verfügungen von Bundesverwaltungsbehörden zu erledigen sind" (Art. 1(1) VwVG), das VwVG also für das europäische Patenterteilungsverfahren — zu dem auch

**INFORMATION FROM THE  
CONTRACTING STATES**

**Switzerland**

**Date of receipt when filing a European or international application with the Swiss Intellectual Property Office**

**Patent Ordinance Sections 2 and 115(2)  
EPC Art. 75(1)(b), Rule 24  
PCT Art. 11, Rule 20**

*When filing a European or international patent application in Switzerland, it is not the date of consignment to the Swiss Post Office (date of postmark) which is deemed to be the date of receipt, as under Swiss law, but the actual date of receipt at the Swiss Intellectual Property Office.*

**Legal advice of the Swiss Intellectual Property Office ("the Office") dated 29 April 1978 and 16 March 1982 (extract)\***

1. In contrast to Swiss law (Sect. 2 Pat. Ord.) a European patent application is not deemed to have been filed on the date on which it was posted, but on the date on which it was actually received by a competent authority under Art. 75 EPC (Rule 24 EPC: "date of their receipt"). Discussions held at the time by the Working Party set up by the Interim Committee of the European Patent Organisation to deal with organisational matters, left no doubt that the "date of receipt" means the date on which the application documents are actually received at the European Patent Office itself or — with the same effect — at an authorised national Office. In particular, it was not accepted at that time that a post office could be recognised as an "other competent authority" within the meaning of Art. 75(1)(b) EPC. Sect. 115(2) Pat. Ord., according to which the Office shall indicate on application documents filed with them "the date on which they received them", takes this legal position into account.

This regulation — which is rooted in European law — does not violate the provisions of the Federal Law on Administrative Procedure (VwVG), since the area of application of the latter is confined to "procedure in administrative matters which are to be settled by decisions of federal administrative authorities" (Sect. 1(1) VwVG); this law does not therefore apply to the European patent grant procedure, which includes the filing of a European application

**INFORMATIONS RELATIVES  
AUX ETATS CONTRACTANTS**

**Suisse**

**Date de réception lorsqu'une demande de brevet européen ou une demande internationale est déposée auprès de l'Office fédéral de la propriété intellectuelle**

**Art. 2 et 115(2) de l'OBI  
Art. 75(1)(b), règle 24 de la CBE  
Art. 11, règle 20 du PCT**

*Contrairement au droit suisse, la date de réception pour les demandes de brevet européen ou les demandes internationales déposées en Suisse est la date de la réception effective à l'Office fédéral de la propriété intellectuelle et non pas la date de la remise à un bureau de poste suisse (date du cachet de la poste)*

**Renseignements juridiques de l'Office fédéral de la propriété intellectuelle (OFPI) en date du 29 avril 1978 et du 16 mars 1982 (extrait)\***

1. Contrairement au droit suisse (article 2 de l'Ordonnance sur les brevets (OBI)), une demande de brevet européen n'est pas considérée comme présentée le jour même de la remise à un bureau de poste, mais seulement le jour où elle est effectivement reçue (règle 24 de la CBE: "date de leur réception" (des pièces)) par un service compétent visé à l'article 75 de la CBE. Lors des discussions qui ont eu lieu à l'époque au sein du groupe de travail chargé des questions d'organisation, institué par le Comité intérimaire de l'Organisation européenne des brevets, il est apparu très clairement que par "date de leur réception" (des pièces) il y a lieu d'entendre la date à laquelle les pièces de la demande parviennent effectivement à l'Office européen des brevets lui-même ou, ce qui produit les mêmes effets, à un office national compétent pour recevoir ces pièces. Il a notamment été refusé à l'époque de considérer un bureau de poste comme un "autre service compétent" au sens de l'article 75(1)(b) de la CBE. L'article 115(2) de l'OBI, qui dispose que l'OFPI doit mentionner, sur les pièces de la demande de brevet européen dont il reçoit le dépôt, "le jour où elles lui sont parvenues", tient compte de cette situation juridique.

La solution retenue par le droit européen n'est pas contraire pour autant aux dispositions de la Loi fédérale sur la procédure administrative (LPA), ne serait-ce qu'en raison du fait que le domaine d'application de cette loi se limite "à la procédure dans les affaires administratives qui doivent être réglées par les décisions d'autorités administratives fédérales" (art. 1(1) LPA); ladite loi ne s'applique donc pas à la procédure de délivrance des brevets euro-

\* Der deutsche Originaltext ist im Schweizerischen Patent, Muster- und Markenblatt (PMMBl.) 1978 I. S. 58 und 1982 I. S. 45 (S. 48 Nr. 5) wiedergegeben.

\* The original German text is reproduced in the Swiss Patent, Design and Trademark Journal (Patent-, Muster- und Markenblatt (PMMBl.)) 1978 I. p. 58 and 1982 I. p. 45 (p. 48 point 5).

\* Le texte original allemand a été publié dans la Feuille suisse des brevets, dessins et marques (FBDM) 1978 I. p. 58 et 1982 I. p. 45 (p. 48, point 5).

die Einreichung der europäischen Anmeldung durch Vermittlung des BAGE zu zählen ist (Art. 75(1)b und Regel 24 EPÜ) — nicht gilt. Auch wo das BAGE zur Entgegennahme einer europäischen oder internationalen Patentanmeldung zuständig ist, gehen die staatsvertraglichen Bestimmungen, die ausdrücklich auf den tatsächlichen Eingang der Anmeldung abstellen (Regel 24 EPÜ; Art. 11 und Regel 20 PCT), den nationalen Bestimmungen vor (soweit diese nicht ohnehin bereits darauf abgestimmt sind, wie das für Art. 115(2) PatV zutrifft).

2. In den Erläuterungen zur neuen PatV (PMMBl. 1977 I 66 ff.) ist zu Art. 115(2) (auf Seite 74) ausgeführt, die Dienstleistung, europäische Patentanmeldungen entgegenzunehmen und an das EPA weiterzuleiten, auferlege dem BAGE nicht die Verpflichtung, sich zur Entgegennahme europäischer Anmeldungen auch außerhalb seiner normalen Öffnungszeiten bereitzuhalten, sei es durch ständige Anwesenheit von Beamten, sei es durch Einrichtung eines besonderen Nachbriefkastens.

Andererseits ist zuzugeben, daß für die Einreichung einer europäischen Patentanmeldung beim BAGE (statt direkt beim EPA) gerade — und eigentlich nur — dann ein dringendes Interesse besteht, wenn die Einreichung beim EPA nicht mehr vor Ablauf der Prioritätsfrist oder allenfalls vor Eintritt eines neuheitsschädlichen Ereignisses möglich ist. Dabei ist das Bedürfnis, eine europäische Anmeldung unter allen Umständen (sogar solchen höherer Gewalt) vor Ablauf der Prioritätsfrist einzureichen, darum besonders dringend, weil die Wiedereinsetzung in die Prioritätsfrist nach europäischem Recht (Art. 122(5) in Verb. mit Art. 87(1) EPÜ) — wie nach dem Recht fast aller Staaten — ausgeschlossen ist. Würde darum dem Amt in einer ausnahmsweisen Notlage rechtzeitig telephonisch mitgeteilt, daß ihm eine europäische Anmeldung nach Schluß der Öffnungszeiten noch sollte überbracht werden können, so würde das Amt von Fall zu Fall (ohne Anerkennung einer solchen Pflicht) prüfen, ob die Entgegennahme ermöglicht werden kann. Die Chancen, einen derartigen ad-hoc Notfalldienst organisieren zu können, sind selbstverständlich um so größer, je rechtzeitig mit dem Amt zu diesem Zwecke Verbindung aufgenommen wird.

3. Diese Auskunft gilt *mutatis mutandis* für internationale Anmeldungen, die beim BAGE als Anmeldeamt eingereicht werden (Art. 11 und Regel 20 PCT).

through the Office (Art. 75(1)(b) and Rule 24 EPC). Furthermore, where the Office is authorised to receive a European or international patent application, the international treaty regulations which are expressly oriented on the actual receipt of the application (Rule 24 EPC; Art. 11 and Rule 20 PCT) take precedence over national regulations (in so far as these do not already conform, as in the case of Sect. 115(2) Pat. Ord.).

2. In the commentary to the new Patent Ordinance (PMMBl. 1977 I 66 at seq.) it is stated (on page 74), with reference to Sect. 115(2), that the service of receiving European patent applications and forwarding them to the EPO does not commit the Office to be in a position to receive European applications outside its normal working hours, either by having staff permanently on duty or by installing a special night letter-box.

On the other hand, it must be conceded that filing a European patent application with the Office (instead of with the EPO direct) is of vital interest just, indeed only, in those cases where it is no longer possible to file it with the EPO before the expiry of the priority time limit or possibly before the occurrence of an event which would be prejudicial to novelty. Here the need to file a European application in all circumstances (even those of force majeure) before the expiry of the priority time limit assumes special urgency, since *restitutio in integrum* for the priority period is ruled out under European law (Art. 122(5) in conjunction with Art. 87(1) EPC), as it is under the laws of nearly all States. If therefore, in the case of an exceptional emergency, the Office were to be informed in good time by telephone that a European application needed to be delivered after working hours, the Office would examine each case individually (without acknowledging any obligation to do so) to see whether it can make arrangements to receive the application. The chances of being able to organise this kind of ad hoc emergency service are naturally greater if the Office is contacted as early as possible.

3. This legal advice applies *mutatis mutandis* to international applications which are filed with the Office as receiving Office (Art. 11 and Rule 20 PCT).

péens, dont le dépôt de la demande de brevet européen par l'intermédiaire de l'OFPI peut également faire partie (art. 75(1)(b) et règle 24 de la CBE). En outre, dans le cas où l'OFPI est compétent pour recevoir le dépôt d'une demande européenne ou d'une demande internationale, les dispositions des traités internationaux, qui visent expressément la réception effective de la demande (règle 24 de la CBE; art. 11 et règle 20 du PCT), prévalent sur les dispositions nationales (dans la mesure où celles-ci n'ont pas déjà été harmonisées avec les dispositions des traités internationaux, comme c'est le cas pour l'art. 115(2) de l'OBI).

2. Dans le commentaire relatif à la nouvelle ordonnance sur les brevets (FBDM 1977 I. p. 66 s.), il est exposé, en ce qui concerne l'art. 115(2) (cf. p. 74), que la prestation de service que constitue la réception des demandes de brevet européen et leur transmission à l'OEB n'oblige pas l'OFPI à recevoir les demandes européennes même en dehors de ses heures d'ouverture normales, soit en faisant assurer une permanence par son personnel, soit par la mise à disposition d'une boîte aux lettres de nuit.

Par ailleurs, il convient de reconnaître qu'il existe précisément un cas — et un seul — dans lequel le dépôt d'une demande de brevet européen auprès de l'OFPI (et non pas directement auprès de l'OEB) s'impose de manière impérieuse: c'est lorsqu'il n'est plus possible de déposer la demande auprès de l'OEB avant l'expiration du délai de priorité ou bien avant la survenance d'un événement portant atteinte à la nouveauté de l'invention. Or il est d'autant plus nécessaire de déposer la demande de brevet européen avant l'expiration du délai de priorité, quelles que soient les circonstances (même si elles constituent des cas de force majeure), que le rétablissement du droit à faire valoir un délai de priorité est exclu par la législation européenne (art. 122(5) en liaison avec l'art. 87(1) de la CBE) et par celle de la plupart des Etats. En conséquence, à supposer que, dans une situation d'urgence exceptionnelle, une personne signale en temps utile à l'OFPI, par téléphone, qu'une demande européenne va lui être remise après l'heure officielle de fermeture des bureaux, l'OFPI examinera dans chaque cas (sans pour autant reconnaître en cela une obligation) s'il est possible de recevoir le dépôt de cette demande. L'intéressé aura bien entendu d'autant plus de chances de pouvoir bénéficier de ce service en cas d'urgence qu'il s'y prendra suffisamment à temps pour contacter l'OFPI à cet effet.

3. Le présent renseignement juridique s'applique de façon correspondante aux demandes internationales déposées auprès de l'OFPI agissant en qualité d'office récepteur (art. 11 et règle 20 du PCT).